

TERMINI E CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. ACCETTAZIONE. I seguenti Termini e Condizioni Generali (in seguito anche solo "TCG") si applicano a tutte le vendite effettuate da PROGRESS RAIL SIGNALING S.p.A. ("Venditore") così come indicato in qualsivoglia offerta emessa dallo stesso Venditore. La presente costituisce un'offerta di vendita da parte del Venditore all'Acquirente. Il Venditore potrà revocare la presente offerta in qualsiasi momento, fino al momento dell'accettazione dei beni e dei servizi da parte dell'Acquirente. IL DIRITTO DELL'ACQUIRENTE DI ACCETTARE L'OFFERTA È CIRCOSCRITTO AI TERMINI E CONDIZIONI QUI INDICATI NONCHÉ A OGNI ALTRA DISPOSIZIONE STAMPATA NELL'OFFERTA DEL VENDITORE E NESSUN TERMINE O CONDIZIONE PREDISPOSTO DALL'ACQUIRENTE IN AGGIUNTA O IN DIFFORMITÀ A QUELLI DI CUI ALLA PRESENTE OFFERTA SARÀ VINCOLANTE PER IL VENDITORE; NE' SARANNO VINCOLANTI PER IL VENDITORE TERMINI O CONDIZIONI CHE NON SIANO OGGETTO DI UNA SPECIFICA ACCETTAZIONE SCRITTA DEL VENDITORE MEDESIMO. NON ESISTONO ACCORDI, PREVISIONI, CONDIZIONI O GARANZIE CHE NON SIANO QUI ESPRESSAMENTE INDICATI. L'ACCETTAZIONE DELLE PRESENTI CONDIZIONI SARÀ COMPROVATA DALL'ACCETTAZIONE DA PARTE DELL'ACQUIRENTE DI BENI O SERVIZI DEL VENDITORE OVVERO DALL'AVVIO DELLA PRESTAZIONE DA PARTE DEL VENDITORE. Qualsiasi contratto (il "Contratto") relativo alla vendita di beni o servizi del Venditore è costituito dai seguenti documenti: l'offerta del Venditore, i presenti termini e condizioni generali e qualsiasi eventuale allegato ivi annesso. Nel caso sussistano differenze e/o incongruenze tra tali documenti, l'offerta del Venditore e gli allegati prevarranno sui presenti TCG, e quanto previsto nell'offerta del Venditore prevarrà sugli eventuali allegati.

2. CORRISPETTIVO. Il prezzo di acquisto dei beni o dei servizi sarà quello indicato nell'offerta del Venditore; fermo restando tuttavia che, qualora il Venditore annunci un incremento generale dei prezzi, il corrispettivo risulterà

modificato così da includere l'aumento di prezzo, ad eccezione dei casi in cui la spedizione dei beni o l'effettuazione dei servizi debba avvenire entro trenta (30) giorni dall'intervenuto aumento dei prezzi. Il prezzo di acquisto dei beni e dei servizi dovrà essere pagato dall'Acquirente al Venditore, a mezzo bonifico bancario, entro trenta (30) giorni dall'accettazione da parte dell'Acquirente dell'offerta del Venditore. Nessuna compensazione degli importi dovuti, di alcun tipo, è consentita all'Acquirente, a meno che ciò non risulti espressamente autorizzato per iscritto dal Venditore. Nel caso in cui la vendita dei beni e/o dei servizi fosse soggetta, direttamente o indirettamente, alle disposizioni del Codice degli Appalti (D. Lgs. 36/2023 e s.m.i.), il Venditore e l'Acquirente dovranno attenersi strettamente alla disciplina dell'articolo 3 della L. 136/2010 a pena di nullità del Contratto; pertanto, si conviene tra l'altro che: **(a)** qualsiasi pagamento del prezzo (o di qualsiasi importo dovuto ai sensi del Contratto) da parte dell'Acquirente dovrà essere effettuato a mezzo bonifico bancario e dovrà includere un riferimento al Codice Identificativo di Gara (CIG) e al Codice Unico di Progetto (CUP) e **(b)** il pagamento del prezzo (o di qualsiasi altro importo dovuto ai sensi del Contratto) dovrà essere effettuato sul conto corrente del Venditore dedicato (in modo non esclusivo) agli appalti pubblici. Qualsiasi violazione degli impegni suddetti darà diritto alla parte adempiente di risolvere il Contratto per inadempimento della controparte.

3. GARANZIA. (a) Il Venditore garantisce che tutti i beni e i servizi venduti all'Acquirente per mezzo del Contratto rispetteranno tutte le specifiche ed i requisiti concordati ("Garanzia"). Il Venditore garantisce solo i propri servizi e beni e non fornisce alcuna garanzia rispetto ai beni e ai servizi forniti da terze parti e a loro volta forniti dal Venditore all'Acquirente in esecuzione del Contratto. Ciò nondimeno, il Venditore riconoscerà a favore dell'Acquirente, qualora questi lo richieda e per quanto sia possibile, qualsivoglia garanzia applicabile ai beni o ai servizi di terze parti che siano stati forniti dal

PRS S.p.A. - Termini e condizioni per gli Ordini di Vendita – Vigente da marzo 2025

Le informazioni qui contenute sono proprietà di PROGRESS RAIL SIGNALING S.p.A. e non possono essere divulgate, riprodotte e/o distribuite in mancanza di esplicita autorizzazione scritta. Le modifiche apportate a seguito della revisione sono identificate da una linea verticale a bordo pagina.

Venditore all'Acquirente nella vendita dei propri beni e nell'esecuzione dei propri servizi. Il Venditore garantisce che i beni saranno fabbricati e i servizi saranno eseguiti in conformità alle specifiche eventualmente indicate dall'Acquirente: l'Acquirente sarà responsabile per la completezza e l'accuratezza delle proprie specifiche e dovrà manlevare il Venditore da qualsiasi responsabilità che possa derivarne.

(b) Le garanzie per i beni e i servizi saranno efficaci per un periodo di 24 (ventiquattro) mesi, rispettivamente, dalla data di consegna dei beni o da quella di esecuzione dei servizi ("Periodo di Garanzia").

(c) L'Acquirente dovrà conservare i beni che dovesse trovare difformi dalle specifiche di riferimento in un luogo separato e consentirne l'ispezione in qualsiasi momento da parte del Venditore. A discrezione del Venditore, l'Acquirente dovrà restituire al Venditore tutti i beni non conformi, a spese dell'Acquirente. A condizione che la Garanzia sia ancora in vigore e la denuncia della difformità sia stata comunicata nei termini e condizioni di seguito previsti, le uniche obbligazioni del Venditore, per i beni non conformi, saranno quelle di **i)** riparare, entro un termine ragionevole (tenuto conto della non conformità), il bene non conforme; oppure, in alternativa, a propria discrezione, **ii)** sostituire, entro un termine ragionevole (tenuto conto della non conformità), i beni o la relativa parte non conforme. Nel caso in cui il Venditore accerti che i beni non erano coperti dalla Garanzia, per il decorso del Periodo di Garanzia o per altro motivo, il Venditore avrà comunque la facoltà di riparare e/o sostituire il bene; tuttavia, in tal caso, il costo di tale servizio sarà a carico dell'Acquirente in base alle tariffe e ai costi normalmente applicati dal Venditore. Con riferimento ai servizi non conformi alle specifiche tecniche, il Venditore sarà esclusivamente tenuto a prestare nuovamente tale servizio, purché siano rispettati i termini e condizioni precedentemente indicati.

(d) Le garanzie previste dal Contratto non si estendono a quei beni oggetto dei servizi del Venditore e/o ai beni o servizi da quest'ultimo forniti che siano stati danneggiati e/o che risultino essere non conformi a causa di applicazioni non corrette, di abuso o negligenza, di un'attività manutentiva o di riparazione non eseguita correttamente, di condizioni operative o ambientali inadeguate, oppure a causa di servizi effettuati da terze parti senza la preventiva autorizzazione scritta del Venditore. FATTI SALVI I CASI DI DOLO O COLPA GRAVE, DEVE INTENDERSI

ESPRESSAMENTE ESCLUSA QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, RISPETTO A QUELLA QUI PREVISTA, IVI INCLUSE, A TITOLO MERAMENTE ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, GARANZIE DI CONTRAFFAZIONE, GARANZIE PER VIZI, GARANZIE PER IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI O QUALSIASI ALTRA GARANZIA PRESTAZIONALE O DI ADEGUATEZZA PROGETTUALE, O RELATIVA A PROGETTI FORNITI DALL'ACQUIRENTE, IVI INCLUSE MODIFICHE OD INTEGRAZIONI.

4. LIMITAZIONI AI RIMEDI DELL'ACQUIRENTE E ALLA RESPONSABILITÀ DEL VENDITORE. NEI LIMITI CONSENTITI DA NORME INDEROGABILI DI LEGGE E FATTI SALVI I CASI DI DOLO O COLPA GRAVE, la responsabilità del Venditore qui prevista, per beni e/o servizi non conformi, sarà limitata a: (1) le garanzie cedibili sopra menzionate con rispetto ai beni; (2) la riparazione o sostituzione dei beni, come sopra previsto; (3) la ripetizione dei servizi; o (4) il riconoscimento di un credito, a sua discrezione. NEI LIMITI CONSENTITI DA NORME INDEROGABILI DI LEGGE E FATTI SALVI I CASI DI DOLO O COLPA GRAVE, la responsabilità massima del Venditore per danno emergente, derivante da o inerente, in qualsiasi modo, all'esecuzione od alla violazione del presente Contratto, in relazione a beni o servizi venduti e/o oggetto di vendita, NON ECCEDERÀ il prezzo corrisposto dall'Acquirente per l'acquisto di detti beni o servizi. NEI LIMITI CONSENTITI DA NORME INDEROGABILI DI LEGGE E FATTI SALVI I CASI DI DOLO O COLPA GRAVE, IN NESSUN CASO IL VENDITORE RISponderà DI QUALSIVOGLIA PERDITA COMMERCIALE, PERDITA DI PROFITTO, LUCRO CESSANTE, CONTROVERSIE LAVORATIVE O DANNI PUNITIVI, INDIRETTI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DI QUALSIASI NATURA, A PRESCINDERE DALLA CIRCOSTANZA CHE LA PRETESA SIA FONDATA SU DI UNA RESPONSABILITÀ CONTRATTUALE OD EXTRA CONTRATTUALE, SU DI UNA RESPONSABILITÀ OGGETTIVA, SULLA COLPA, OVVERO SU OGNI ALTRO FATTO ILLECITO ED INDIPENDENTEMENTE DALLA CIRCOSTANZA CHE IL VENDITORE SIA STATO INFORMATO O FOSSE CONSAPEVOLE DELLA POSSIBILITÀ O PROBABILITÀ DI DETTI DANNI.

PRS S.p.A. - Termini e condizioni per gli Ordini di Vendita – Vigente da marzo 2025

Le informazioni qui contenute sono proprietà di PROGRESS RAIL SIGNALING S.p.A. e non possono essere divulgate, riprodotte e/o distribuite in mancanza di esplicita autorizzazione scritta. Le modifiche apportate a seguito della revisione sono identificate da una linea verticale a bordo pagina.

È CONVENUTO ESPRESSAMENTE CHE I RIMEDI ESERCITABILI DALL'ACQUIRENTE E PREVISTI NEL PRESENTE ARTICOLO SIANO GLI UNICI ED ESCLUSIVI RIMEDI CHE L'ACQUIRENTE POSSA FAR VALERE. FATTI SALVI I CASI DI DOLO E COLPA GRAVE NESSUNA GARANZIA VIENE CONCESSA DAL VENDITORE CON RIFERIMENTO ALLE DATE DI CONSEGNA DI BENI O SERVIZI: GLI UNICI ED ESCLUSIVI RIMEDI SPETTANTI ALL'ACQUIRENTE E LA SOLA RESPONSABILITÀ DEL VENDITORE PER QUALSIVOGLIA RITARDO NELLA CONSEGNA DEI BENI O FORNITURA DEI SERVIZI SONO QUELLI SOPRA INDICATI. LE DISPOSIZIONI DEL PRESENTE ARTICOLO SOPRAVVIVERANNO ALL'ACCETTAZIONE DEI BENI E DEI SERVIZI VENDUTI AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO O ALLA SUA RISOLUZIONE E/O CESSAZIONE, QUALSIASI NE SIA LA CAUSA.

5. FORZA MAGGIORE. In aggiunta a ogni altra limitazione di responsabilità qui prevista, il Venditore non sarà responsabile per qualsivoglia inadempimento o ritardo nell'adempimento di una qualsiasi delle proprie obbligazioni ai sensi del presente Contratto se tale inadempimento o ritardo è dovuto a sciopero, anche se limitato al solo personale del Venditore, serrata, interruzione del lavoro, controversie di lavoro, mancanza di materiali, interruzioni di corrente o altre utenze, ritardo nei trasporti, incendio, inondazione, terremoto, condizioni meteorologiche eccezionalmente rigide, esplosioni o altra fatalità, incidenti, sanzioni commerciali, embarghi, atti di guerra, insurrezioni civili, terrorismo o altra protesta; condizioni dovute a emergenza nazionale o riforma legislativa; inadempimento dei fornitori nella consegna o nel soddisfare i requisiti richiesti; alla scarsità di manodopera o di materie prime; a incidenti, a danni o a collasso delle apparecchiature, degli stabilimenti o delle strutture del Venditore, o di qualsiasi produttore di componenti, luoghi di riparazione o i loro rispettivi fornitori; collasso dei trasporti; qualsiasi altro atto o causa che sia imprevedibile e non possa essere ragionevolmente evitato; qualsiasi atto o causa che sia oltre il ragionevole controllo del Venditore, per quanto simile o diverso dalle cause sinora indicate e che colpisca il Venditore o i suoi agenti, subappaltatori, o fornitori, fintanto che tali circostanze perdurano. Il Venditore si impegna a notificare all'Acquirente non appena possibile, ogni inadempimento o ritardo attuali o potenziali e l'Acquirente

utilizzerà qualsiasi ragionevole sforzo commerciale per attenuare qualsiasi evento di forza maggiore nonché le relative conseguenze sull'adempimento. Le Parti resteranno vincolate alle obbligazioni del presente Contratto che non siano state interessate dall'evento di forza maggiore; resta inteso, tuttavia, che in caso di sanzioni, embargo, o altri ordini o regolamenti che vietino o rendano impraticabile l'adempimento del Venditore ai sensi del Contratto, il Venditore sarà sollevato da qualsiasi adempimento delle obbligazioni residue e il Contratto sarà risolto, senza costi o responsabilità, previa comunicazione scritta da parte del Venditore.

6. OBBLIGO DELL'ACQUIRENTE DI ESTENDERE LE LIMITAZIONI ALLA RESPONSABILITÀ E AI RIMEDI. Al fine di tutelare il Venditore da qualsivoglia pretesa di qualunque compratore nei confronti dell'Acquirente, qualora l'Acquirente rivenda qualsiasi bene o servizio acquistato ai sensi del Contratto, l'Acquirente dovrà inserire nel contratto stipulato tra l'Acquirente e detto compratore, le disposizioni degli articoli 3 e 4 delle presenti TCG, avente ad oggetto le garanzie del Venditore e le limitazioni alle garanzie e ai rimedi esperibili dall'Acquirente. L'Acquirente dovrà inserire nel contratto con il proprio compratore una clausola che preveda l'applicazione del diritto applicabile al presente Contratto (art. 17) a qualsiasi pretesa il proprio compratore possa avanzare con riferimento ai beni o servizi forniti dal Venditore. L'Acquirente dovrà tutelare, indennizzare e tenere manlevato il Venditore rispetto a ogni pretesa, azione, perdita o costo (ivi incluse le spese legali) in cui il Venditore possa incorrere in ragione della mancata osservanza da parte dell'Acquirente di quanto previsto nel presente articolo. Le disposizioni del presente articolo sopravvivranno all'accettazione dei beni o dei servizi qui venduti o alla cessazione del Contratto per qualsiasi motivo.

7. SPEDIZIONE/TRASFERIMENTO DELLA PROPRIETÀ. Tutti i beni saranno consegnati FRANCO FABBRICA presso lo stabilimento del Venditore ("EXW" *Incoterms*® 2010). La proprietà dei beni qui venduti sarà trasferita all'Acquirente al momento della consegna al trasportatore come sopra indicato.

PRS S.p.A. - Termini e condizioni per gli Ordini di Vendita – Vigente da marzo 2025

Le informazioni qui contenute sono proprietà di PROGRESS RAIL SIGNALING S.p.A. e non possono essere divulgate, riprodotte e/o distribuite in mancanza di esplicita autorizzazione scritta. Le modifiche apportate a seguito della revisione sono identificate da una linea verticale a bordo pagina.

8. PAGAMENTI E INTERESSI MORATORI DEGLI IMPORTI SCADUTI.

Se l'Acquirente non ottempera a una qualsiasi delle disposizioni del presente Contratto od omette di effettuare pagamenti ai sensi del presente Contratto o di qualsiasi altro accordo tra l'Acquirente e il Venditore, il Venditore potrà a sua discrezione sospendere la consegna dei beni o la prestazione dei servizi o, senza con ciò rinunciare a qualsiasi altro diritto, risolvere il presente Contratto. Qualora l'Acquirente sia insolvente o qualora il Venditore abbia fondate ragioni di ritenere che l'Acquirente diventerà insolvente e/o non adempierà alle proprie obbligazioni di pagamento qui previste, il Venditore si riserva il diritto, prima di effettuare qualsiasi consegna o servizio, di richiedere la corresponsione del prezzo o un'adeguata garanzia per il pagamento e, nel caso in cui l'Acquirente ometta di ottemperare a tale richiesta, il Venditore potrà risolvere il presente Contratto. Agli importi scaduti e non corrisposti sarà applicato un interesse moratorio conformemente a quanto previsto dall'articolo 5 del d.lgs. 9 novembre 2002, n. 231. Il Venditore si riserva sin d'ora la facoltà di cedere il suo credito derivante dal Contratto.

9. RECLAMI DELL'ACQUIRENTE. L'Acquirente dovrà ispezionare accuratamente i beni venduti ed i servizi resi ai sensi del Contratto non appena ricevuti e, rispettivamente, eseguiti, al fine di verificare che essi siano conformi alle specifiche previste dal Contratto. L'Acquirente dovrà denunciare al Venditore la mancata o ritardata consegna dei beni, od esecuzione del servizio, entro dieci (10) giorni dalla data prevista, a pena di decadenza. L'Acquirente, inoltre, dovrà denunciare al Venditore l'eventuale non conformità dei beni o dei servizi entro dieci (10) giorni dalla consegna e, rispettivamente, dall'esecuzione; in difetto, ogni contestazione inerente ai predetti beni e servizi si intenderà rinunciata e l'Acquirente decadrà da ogni diritto di garanzia. In aggiunta, al Venditore deve essere consentito di verificare la non conformità prima che l'Acquirente disponga dei beni, a pena di decadenza da ogni diritto. Il Venditore non incorrerà in alcuna responsabilità per danni, mancate consegne od altri fatti asseritamente occorsi o intervenuti prima di o durante la consegna al trasportatore, a meno che l'Acquirente non abbia dato atto al momento del ricevimento dei suddetti beni dal trasportatore e fatta salva l'eventuale responsabilità dello stesso trasportatore.

10. VARIAZIONI CONSENTITE. I beni venduti ai sensi del Contratto saranno soggetti alle normali variazioni di produzione, tolleranze e classificazioni del Venditore e di settore. In qualsiasi momento il Venditore avrà la facoltà di cedere o subappaltare a terzi, in tutto o in parte, la fornitura dei beni e servizi indicati nel Contratto. Nel caso in cui il Contratto fosse soggetto, direttamente o indirettamente, alle disposizioni del Codice degli Appalti (D. Lgs. 36/2023 e s.m.i.), l'Acquirente applicherà e farà applicare ai propri subappaltatori la disciplina di cui all'articolo 3 della L. 136/2010 e s.m.i. sulla traccaibilità dei pagamenti a pena di nullità del subappalto.

11. CONSULENZA TECNICA. ATTIVITÀ IN LOCO.

(a) L'Acquirente dichiara di avere verificato in maniera indipendente che i beni o i servizi da acquistare ai sensi del presente Contratto sono conformi ai requisiti di progettazione dell'Acquirente e che essi sono idonei per le sue specifiche finalità di impiego. L'Acquirente, inoltre, conferma di non avere fatto affidamento, ad alcun titolo, su eventuali dichiarazioni o opinioni, scritte o orali, provenienti dal Venditore.

(b) Nel caso in cui il Venditore debba consegnare i beni o prestare i servizi presso le sedi dell'Acquirente, l'Acquirente garantirà il libero accesso a tali sedi ed adotterà tutte le cautele necessarie a garantire la salute e la sicurezza del personale del Venditore. Il Venditore avrà la facoltà di eseguire delle verifiche di sicurezza presso le strutture dell'Acquirente prima dell'inizio delle proprie attività, e l'Acquirente dovrà fornire al Venditore qualsiasi informazione relativa alle condizioni di salute e sicurezza dei suddetti luoghi. Le strutture dell'Acquirente dovranno essere libere da qualsiasi materiale pericoloso. Qualora l'Acquirente non ottemperi ai requisiti di salute e sicurezza richiesti dal Venditore e/o da obblighi di legge, il Venditore potrà differire o sospendere l'adempimento delle proprie prestazioni o, senza per questo rinunciare a qualsiasi altro diritto, risolvere il Contratto. L'Acquirente sarà responsabile di qualsiasi danno che il Venditore dovesse subire in conseguenza della violazione da parte dell'Acquirente alle prescrizioni del presente articolo e l'Acquirente sarà tenuto a manlevare il Venditore da qualsiasi conseguente responsabilità al riguardo.

PRS S.p.A. - Termini e condizioni per gli Ordini di Vendita – Vigente da marzo 2025

Le informazioni qui contenute sono proprietà di PROGRESS RAIL SIGNALING S.p.A. e non possono essere divulgate, riprodotte e/o distribuite in mancanza di esplicita autorizzazione scritta. Le modifiche apportate a seguito della revisione sono identificate da una linea verticale a bordo pagina.

12. IMPOSTE. Il prezzo di vendita di beni e servizi previsti dal Contratto non include alcun tipo di imposte o tasse. Qualsiasi imposta o tassa sarà sostenuta dall'Acquirente quale supplemento del prezzo di acquisto.

13. INDENNIZZO. Nei limiti consentiti da norme inderogabili di legge, l'Acquirente dovrà tutelare, indennizzare e manlevare il Venditore e i suoi funzionari, amministratori, dipendenti, agenti, rappresentanti e società affiliate da ogni e qualsivoglia perdita, responsabilità, contestazione, azione, costo, giudizio o danno, ivi incluse le spese legali, in ragione di danni a persone o cose, morte, perdite economiche di qualsiasi natura relative a qualsiasi atto od omissione dell'Acquirente o dall'uso o abuso dei beni da parte dell'Acquirente o da parte di qualsiasi terza parte che riceva, utilizzi o abusi dei beni a seguito della consegna all'Acquirente, a prescindere dalla circostanza che il danno derivi o meno da responsabilità contrattuale od extracontrattuale, colpa, responsabilità oggettiva e/o fatti illeciti di qualsivoglia natura.

14. RINUNCIA. Il mancato esercizio o l'incapacità di una delle parti di esercitare qualsiasi diritto qui previsto, non costituirà rinuncia da parte di detta parte ad ogni altro diritto od al suo esercizio presente o futuro.

15. PERIODO DI LIMITAZIONE. Salvo quanto diversamente previsto dal Contratto, e nei limiti di quanto ammesso dalla legge applicabile in tema di decadenza (ossia ai sensi degli articoli 2964 ss. del codice civile), l'Acquirente e il Venditore convengono che qualsiasi iniziativa dell'Acquirente nei confronti del Venditore per violazione del Contratto, ivi inclusa qualsiasi azione per violazione delle garanzie o altro in relazione ai beni o ai servizi venduti ai sensi del Contratto, deve essere esperita dall'Acquirente nei confronti del Venditore entro e non oltre un anno dalla data di ricezione dei beni e/o di esecuzione dei servizi.

16. INVALIDITÀ PARZIALE. Nel caso in cui qualsivoglia disposizione del Contratto venga dichiarata invalida, illecita o inefficace, le rimanenti disposizioni non saranno in alcun modo pregiudicate o condizionate da detta invalidità, illiceità o inefficacia.

17. LEGGE APPLICABILE. E' esclusa l'applicazione

della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (1980) alle vendite di beni e servizi di cui al presente Contratto. Il Contratto è predisposto, disciplinato e attuato in conformità con la legge della Repubblica Italiana, con esclusione dell'applicazione delle norme italiane di diritto internazionale sulla scelta della legge applicabile.

18. FORO ESCLUSIVO. Qualsiasi controversia esperita in relazione all'adempimento o inadempimento e/o interpretazione del Contratto sarà devoluta alla competenza esclusiva del foro di Pistoia. Ciò nonostante, il Venditore avrà sempre la facoltà di convenire in giudizio l'Acquirente presso il foro ove l'Acquirente stesso abbia (o avrà) la propria sede legale o dinanzi a qualsiasi altro giudice, in Italia o all'estero.

19. PROPRIETÀ INTELLETTUALE. Il Venditore è l'esclusivo titolare di tutti i diritti sulla proprietà intellettuale relativi ai beni e servizi ("**Diritti di Proprietà Intellettuale**") e l'Acquirente non potrà, nel periodo di validità del Contratto o successivamente, pregiudicare, violare e/o compromettere tali diritti del Venditore. In nessun momento, durante il periodo di validità del Contratto o successivamente, l'Acquirente avrà il diritto di depositare domande di brevetto o di registrazione relative ai Diritti di Proprietà Intellettuale né di utilizzare o sfruttare i programmi software contenuti nei beni per finalità che non siano l'utilizzo degli stessi beni o servizi. In nessun momento, durante il periodo di validità del Contratto o successivamente, l'Acquirente potrà impiegare e/o registrare il nome od i marchi commerciali del Venditore. Nel caso in cui l'Acquirente fosse autorizzato ad impiegare il nome od i marchi commerciali del Venditore, l'Acquirente dovrà attenersi tassativamente alle istruzioni del Venditore e dovrà farlo nei limiti indicati nelle presenti termini e condizioni generali.

20. OBBLIGHI DI CONFIDENZIALITÀ. (a) Con il termine "Informazioni Confidenziali" è da intendersi qualsiasi tipo di informazione relativa a dati, specifiche, design, prototipi, standard di qualità, disegni, know-how, modelli e ogni altra informazione e dato relativo ai beni e/o i servizi o il loro uso. Sono da intendersi a tutti gli effetti quali Informazioni Confidenziali i prezzi di vendita e gli ulteriori termini economici contenuti nell'offerta. (b)

PRS S.p.A. - Termini e condizioni per gli Ordini di Vendita – Vigente da marzo 2025

Le informazioni qui contenute sono proprietà di PROGRESS RAIL SIGNALING S.p.A. e non possono essere divulgate, riprodotte e/o distribuite in mancanza di esplicita autorizzazione scritta. Le modifiche apportate a seguito della revisione sono identificate da una linea verticale a bordo pagina.

L'Acquirente dovrà: **(i)** mantenere il vincolo di riservatezza e non divulgare le Informazioni Confidenziali a terzi senza il preventivo consenso scritto del Venditore; **(ii)** utilizzare le Informazioni Confidenziali solo per finalità strettamente relative al presente Contratto e per nessun altro scopo. L'Acquirente potrà comunicare Informazioni Confidenziali esclusivamente a quei propri dipendenti che abbiano necessità di conoscerle e solamente al fine di adempiere ai propri doveri derivanti dal Contratto. La comunicazione da parte dell'Acquirente di Informazioni Confidenziali a terze parti (ivi inclusi consulenti o revisori esterni) non è ammessa senza il preventivo consenso scritto del Venditore ed a condizione che venga sottoscritto con queste un accordo di riservatezza nei medesimi termini e condizioni di cui al presente articolo. **(c)** Gli obblighi di riservatezza non si applicano a (o cesseranno di avere effetto per) Informazioni Confidenziali: **(i)** che sono o diverranno di pubblico dominio per fatto non imputabile all'Acquirente; **(ii)** per le quali l'Acquirente è in grado di dimostrare che sono state generate in modo indipendente o che sono state acquisite in modo lecito da terzi che non fossero soggetti, a loro volta, a vincoli di riservatezza. **(d)** L'Acquirente non potrà copiare o riprodurre su qualsiasi tipo di supporto (elettronico e/o cartaceo) le Informazioni Confidenziali, né avrà la facoltà di trasferirle ad alcuno. **(e)** Le obbligazioni di riservatezza e non uso qui previste si intendono assunte dall'Acquirente per tutta la durata del presente Contratto e successivamente alla sua cessazione e/o risoluzione sino a quando non si verifichi una delle situazioni contemplate dalla lettera (c), del presente articolo. **(f)** Qualora il Venditore sia titolare di diritti di privativa industriale sulle stesse Informazioni Confidenziali, gli obblighi in capo all'Acquirente di non uso di tali Informazioni Confidenziali resteranno efficaci sino allo spirare del termine di tali diritti di privativa industriale.

21. OSSERVANZA DELLE LEGGI, DI SPECIFICHE INDUSTRIALI, DI CODICI E STANDARD. Fermo il disposto dell'art. 17 che precede, l'Acquirente prende atto ed accetta che i beni e i servizi venduti dal Venditore, e qualsiasi software, parte e componente di essi, così come qualsiasi manuale, materiale, informazione o dato, ivi inclusi a titolo esemplificativo, qualsiasi parte, supporto o servizio fornito dal Venditore, così come le attività delle Parti ai sensi del presente Contratto, potrebbero essere soggetti a leggi, regolamenti, discipline, direttive, ordinanze, ordini, o

normative inderogabili degli Stati Uniti e di altri Paesi interessati (ivi inclusi, a titolo esemplificativo, Russia, Italia ed Unione Europea) (le "**Leggi**"). L'Acquirente accetta di conformarsi a tali Leggi, in quanto applicabili, ivi incluse, a titolo esemplificativo, il "U.S. Foreign Corrupt Practices Act", il "U.K. Bribery Act", la Legge Italiana anticorruzione (L. 190/2012 e s.m.i.), le leggi anti corruzione di altri Paesi, la normativa italiana sulla responsabilità amministrativa degli enti (D. lgs. 231/2001 e s.m.i.), il "U.S. Export Administration Regulation", il "U.S. International Traffic in Arms Regulations", nonché altre normative richiamate ed applicate dal Dipartimento di Stato Statunitense nonché dall'Ufficio Controllo Patrimoniale del Ministero del tesoro statunitense.

L'Acquirente dichiara:

- di essere edotto del fatto che PRS ha adottato un proprio modello di organizzazione, gestione e controllo ("Modello Organizzativo" o "MOG") ai sensi del D.Lgs. 8 giugno 2001, n. 231 e s.m.i. ("Decreto 231/2001"), e che, nell'ambito di tale Modello Organizzativo, trova applicazione il codice di condotta del Gruppo Caterpillar ("Codice di Condotta");
- di avere preso visione del MOG, che può essere richiesto all'indirizzo odv231@cat.com, e del Codice di Condotta, disponibile al link <https://www.caterpillar.com/it/company/code-of-conduct.html>;
- di accettare le regole di comportamento in essi previste quale parte integrante del presente contratto.

L'Acquirente dichiara, inoltre, di non aver commesso alcuna violazione che possa determinare una sua responsabilità ai sensi di quanto previsto dal Decreto 231/2001 e di non essere a conoscenza di indagini in corso da parte dell'autorità competente a tal riguardo.

L'Acquirente si impegna ad operare in maniera conforme alle norme stabilite dal Decreto 231/2001 ed alle regole di condotta stabilite nel MOG e nel Codice di Condotta ed a non porre in essere - ed a far sì che i propri dipendenti e collaboratori non pongano in essere - alcuna condotta che possa determinare una responsabilità di PRS ai sensi del Decreto 231/2001.

In caso di inosservanza, anche parziale, da parte dell'acquirente della presente clausola e/o nel caso in cui le dichiarazioni rese dalla stessa acquirente si rivelino errate, non veritiere o non corrette, PRS potrà risolvere ex art. 1456 c.c. il presente contratto, salvo in ogni caso il

PRS S.p.A. - Termini e condizioni per gli Ordini di Vendita – Vigente da marzo 2025

Le informazioni qui contenute sono proprietà di PROGRESS RAIL SIGNALING S.p.A. e non possono essere divulgate, riprodotte e/o distribuite in mancanza di esplicita autorizzazione scritta. Le modifiche apportate a seguito della revisione sono identificate da una linea verticale a bordo pagina.

diritto al risarcimento di ogni eventuale danno subito. L'Acquirente accetta di cooperare con il Venditore al fine di assicurare il rispetto delle Leggi in attività relative all'esecuzione da parte del Venditore del presente Contratto ed, inoltre, accetta di indennizzare, difendere e manlevare il Venditore, le sue controllanti o controllate, direttamente o indirettamente, nonché i rispettivi suoi funzionari, amministratori, dipendenti, agenti, successori e assegnatari, da azioni, responsabilità, sanzioni, penali, perdite e danni (inclusi costi e spese legali) derivanti da o relativi all'inadempimento delle obbligazioni assunte dall'Acquirente ai sensi del presente articolo. In caso di azioni e richieste nei confronti dell'Acquirente relative all'inottemperanza alle Leggi, l'Acquirente dovrà inviare al Venditore un avviso scritto di tali azioni e richieste prima della loro pubblicazione o comunicazione, e in ogni caso entro e non oltre cinque (5) giorni lavorativi successivi ad aver avuto notizia di tali azioni e domande. Fatto salvo quanto precede, l'Acquirente accetta di non esportare, riesportare, tramettere o trasferire in altro modo i beni o i servizi, direttamente o indirettamente: (i) a qualsiasi persona fisica o giuridica messa al bando o comunque indicata come interdetta, vietata o soggetta a restrizioni commerciali da parte del Dipartimento del Commercio statunitense, Dipartimento del Tesoro statunitense o dal Dipartimento di Stato statunitense; (ii) per qualsiasi scopo o uso vietato dal governo statunitense, ossia per la produzione o proliferazione di armi nucleari, chimiche o biologiche, o (iii) verso qualsiasi destinazione o punto di transito soggetto a restrizioni commerciali da parte del governo statunitense, così come aggiornato nel corso del tempo, come per esempio, le restrizioni per operazioni commerciali con l'Iran od il governo iraniano, od in violazione di qualsiasi direttiva o regolamento europeo (ivi incluso, a titolo esemplificativo, il Regolamento sul "Dual Use").

22. TRATTAMENTO DEI DATI. Nell'ambito delle attività concernenti i dati personali oggetto di trattamento nel contesto delle attività previste dal Contratto, le Parti opereranno generalmente in qualità di "titolari del trattamento" autonomi ovvero di "responsabili del trattamento" nel pieno rispetto delle disposizioni di cui al Regolamento UE 679/2016, nonché del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196. I dati saranno utilizzati per le sole finalità di svolgimento delle prestazioni oggetto del Contratto di

Vendita e per il tempo strettamente necessario all'espletamento delle stesse. Le parti, ciascuna per propria competenza, assicurano il rispetto delle disposizioni di cui al citato Regolamento UE 679/2016, anche con riferimento alle misure di sicurezza.

Per accettazione:

L'Acquirente: _____

Firmatario: _____

Carica/qualifica: _____

Luogo e Data: _____

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del codice civile, l'Acquirente dichiara di aver letto, compreso per intero e di accettare i seguenti articoli delle presenti condizioni generali di vendita: Corrispettivo (Articolo 2), Garanzia (Articolo 3), Limitazioni ai rimedi dell'Acquirente e alla responsabilità del Venditore (Articolo 4), Obbligo dell'Acquirente di estendere le limitazioni alla responsabilità e ai rimedi (Articolo 6), Pagamenti e interessi moratori degli importi scaduti (Articolo 8), Reclami dell'Acquirente (Articolo 9), Variazioni Consentite (Articolo 10), Consulenza tecnica. Attività in loco (Articolo 11), Indennizzo (Articolo 13), Periodo di limitazione (Articolo 15); Legge applicabile (Articolo 17), Foro Esclusivo (Articolo 18), Proprietà Intellettuale (Articolo 19), Osservanza delle leggi, di specifiche industriali, di codici e standard (Articolo 21).

Per accettazione:

L'Acquirente _____

Firmatario: _____

Carica/qualifica: _____

Luogo e Data: _____

PRS S.p.A. - Termini e condizioni per gli Ordini di Vendita – Vigente da marzo 2025

Le informazioni qui contenute sono proprietà di PROGRESS RAIL SIGNALING S.p.A. e non possono essere divulgate, riprodotte e/o distribuite in mancanza di esplicita autorizzazione scritta. Le modifiche apportate a seguito della revisione sono identificate da una linea verticale a bordo pagina.